

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**Session 2012**

**ESPAGNOL**

**Langue vivante 2**

**Série S**

**Durée : 2 heures**

**Coefficient : 2**

***L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.***

**Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1 sur 4 à 4 sur 4.**

Compréhension du texte	10 points
Expression personnelle	10 points

## El refugio de Itziar

Lo que más le gusta a Itziar es el momento en el que se apaga la luz y la película está a punto de empezar. Ese instante único en el que va a inaugurarse el mundo. Su manera de entrar en las vidas ajenas es ir al cine. Así retrasa el proceso contrario, el comienzo ineludible del fin de semana en el que las vidas de los otros se adueñarán de la suya<sup>1</sup>. En casa está repartida y cada uno pide su ración de tarta. Una tirita<sup>2</sup>, dónde guardamos las tiritas. Un bolígrafo que escriba, qué hacemos esta tarde, que hay de cena, qué compro en el mercado, la calefacción no funciona bien...A veces se olvida de lo que es estar sola. Un planeta cuya órbita sólo existe para reflejar a los otros. Por eso va todos los viernes a la sesión de las cuatro. Con el tiempo esa cita semanal se ha convertido en la hora del recreo. Las salas oscuras que de pronto se iluminan con una historia completa son su guarida<sup>3</sup>. Un sitio anónimo que considera su casa. Sabe que más tarde, nada más llegar a casa, Tomás le volverá a preguntar de dónde viene y le reprochará que también trabaje los viernes por la tarde.

15 -Si son sólo las siete- contestará ella mientras le oculta el pecado de haber visto una película a solas<sup>4</sup>. Y se sentirá un poco culpable por haber pasado un rato feliz sin necesidad de confesarlo, sin que los niños la interrumpen y, sobre todo, sin tener que compartir los comentarios con Tomás y comprobar de nuevo, al final de cada película, que pertenecen a galaxias diferentes.

20 -No me digas que te ha gustado- le dijo la última vez que fueron juntos -. Este bodrio<sup>5</sup> no te ha podido gustar.

-Es una obra maestra- contestó ella sin inmutarse porque sabía de antemano que no la entendería.

25 Habían visto *Dublineses*, de Huston, y ella salió del cine secándose los ojos. Él creyó que tenía sueño.

-Pero si en toda la película no pasa nada en absoluto.

-Por eso mismo –dijo, y cuando le oyó reír, se arrepintió<sup>6</sup> haber ido con él.

30 Esa noche en Madrid hacía el mismo frío que en el Dublín de Joyce, y el carruaje tirado por caballos era un Audi gris donde se sintió tan sola como la Gretta del cuento. Por eso necesita esos viernes. Sólo respira bien en esos paréntesis de tiempo gratuito, sin sentido y sin objeto. Le gusta ir sola, lo necesita. Y siempre se sienta en las primeras filas.

35 Así le conoció. Era el final del invierno. Ponían una de Ken Loach. Aquel día llegó antes de que apagaran la luz de la sala y se sentó en la fila siete. Que nada me distraiga, que la pantalla me abrace, pensó como cada viernes.

Al otro lado del pasillo, en la misma fila había un hombre grande y delgado con la cabeza enterrada en un periódico. Se fijó en él porque llevaba gafas negras y una barba a medio crecer y parecía escondido detrás de las hojas enormes de *El País*, sin embargo, en cuanto la vio levantó un instante las gafas, la miró y siguió leyendo.

40 Apagaron la luz y notó, sin necesidad de mirarle, que él, ya sin gafas todavía la observaba desde su sitio con la cabeza ladeada. Cuando la pantalla se iluminó volvió otra vez la cabeza con disimulo. Le conocía, ¿dónde le había visto?

María Tena, *La fragilidad de las panteras*, 2010.

**Notes :**

- (1) Se adueñarán de la suya : *prendront possession de la sienne*
- (2) Una tirita : *un pansement*
- (3) Una guarida = un refugio
- (4) A solas : *toute seule*
- (5) Un bodrio = una cosa mal hecha
- (6) Arrepentirse : *regretter*

## I – COMPREHENSION DU TEXTE (10 points)

- 1) Di si las afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica cada una con un elemento del texto:
  - La protagonista es una mujer activa.
  - La protagonista vive en Dublín.
  - Su principal afición es ir al teatro.
- 2) Su pasión es muy importante para ella. Apunta dos expresiones del texto que lo muestran.
- 3) La protagonista practica secretamente su pasión. Entresaca dos expresiones que lo evidencian.
- 4) Elige la respuesta correcta y justifica con dos expresiones del texto.

La protagonista y su marido

  - No tienen los mismos gustos
  - Tienen los mismos gustos
- 5) ¿Por qué practica esta actividad a solas?

Elige la respuesta correcta y justifícala con dos expresiones del texto.

  - Su familia la solicita mucho.
  - Ser actriz es su profesión.
- 6) Para Itziar, ciertos elementos de las películas se mezclan con la vida real. Entresaca dos ejemplos.
- 7) Traduire depuis «Se fijó en él...» (l. 37) jusqu'à «...siguió leyendo. » (l. 39)

## II – EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

*Le candidat traitera, au choix, l'un des deux sujets suivants.*

- 1) Analiza y comenta las dificultades que encuentra Itziar en su vida familiar. Escribe unas doce líneas.

**Ou**

- 2) ¿También tienes tú una actividad favorita que te permita escapar de lo cotidiano? Di cuál es. Explica en qué medida permite escapar de lo cotidiano. (Unas doce líneas).